



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC**

11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Ameublement de bureau - Category 6	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP731-201014/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20201014	<b>Date</b> 2019-10-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-995-77862	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq995.EP731-201014	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-10-31</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Périard, Nathalie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq995
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 324-8251 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP731-201014/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20201014

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
pq995 EP731-201014

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pq995  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La modification no. **002** est effectuée afin de publier une question et réponse.

**Question 01:** Vous avez combiné des tables et des sièges dans vos tables d'offre qui limite le nombre de fournisseurs qui peuvent soumissionner avec les entreprises qui font les deux, Allez-vous considérer de diviser les tables et les sièges dans les tables d'appels d'offres distincts vous plaît.

**Réponse 01:** Catégorie 6 est divisée par local, selon les règles d'approvisionnement. La règle dans l'Arrangement en matière d'approvisionnement stipule:

*La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires.*

Les tables et sièges qui sont regroupés sont dans la même salle et doivent être compatibles en hauteur et en largeur.

**Tous les autres termes et conditions de l'appel d'offre demeurent inchangés.**